

# Lo más reciente sobre el matrimonio

Massachusetts y Connecticut solo fueron el comienzo. La lucha por el derecho al matrimonio civil para parejas del mismo sexo continúa estado por estado. Aquí resumimos los avances más importantes de este año.

Por Jason Pérez Howe, oficial superior de información pública de Lambda Legal



## **NUEVA JERSEY: DE VUELTA A LA CORTE**

En marzo de 2010, Lambda Legal regresa a la Corte Suprema de Nueva Jersey buscando, de nuevo, el derecho al matrimonio civil. En un caso presentado por Lambda Legal del 2006, la Corte Suprema decidió que parejas del mismo sexo merecen acceso a todos los derechos otorgados a parejas heterosexuales casadas. Sin embargo, en el 2007 la legislatura aprobó un sistema de uniones civiles. Ya para el 2008, un informe oficial y testimonios ante comités del Senado muestran que las uniones civiles no son iguales al matrimonio civil. Aun así, la legislatura, no logra aprobar una propuesta de ley para remediar esta injusticia, impulsando a Lambda Legal a regresar a la corte.



## **WASHINGTON, D.C.: MATRIMONIO LEGALIZADO**

El Consejo Municipal aprobó una ley en noviembre de 2009 que otorga el derecho al matrimonio civil a las parejas lesbianas y gays, un paso que atrajo fuerte oposición de grupos religiosos que pidieron que la Corte Suprema federal emitiera una orden restrictiva en contra de la nueva ley. La corte se rehusó y las primeras bodas tuvieron lugar el 9 de marzo de 2010.



## **MARYLAND: MATRIMONIO RECONOCIDO**

El fiscal general de Maryland, Douglas F. Gansler, dictamina en febrero de 2010 que las agencias estatales deben reconocer como legales los matrimonios de parejas del mismo sexo que fueron celebrados en otros estados —por lo menos hasta que las cortes o la legislatura decidan lo contrario. Lambda Legal proporcionó asesoría a la oficina del fiscal, además del testimonio de nuestra abogada principal Susan Sommer a la legislatura de Maryland en contra de una propuesta que habría negado reconocimiento oficial a estos matrimonios.



## **NUEVA HAMPSHIRE: MATRIMONIO LEGALIZADO**

Nueva Hampshire inaugura el 2010 con una nueva ley que otorga igualdad en el acceso al matrimonio civil. El gobernador John Lynch firmó su aprobación en junio de 2009, convirtiendo a Nueva Hampshire en el sexto estado (en ese momento) en reconocer la igualdad ante la ley de sus parejas del mismo sexo.



## **NUEVA YORK: MATRIMONIO RECONOCIDO**

En diciembre, el

senado de Nueva York vota 38 a 24 en contra del derecho al matrimonio civil para parejas del mismo sexo. El voto sorprende y enoja a los partidarios de derechos civiles LGBT, especialmente porque muchos demócratas en un estado muy demócrata votaron en contra de la propuesta. Pero la corte suprema del estado apoyó el reconocimiento gubernamental de matrimonios entre parejas del mismo sexo otorgados fuera del estado. La decisión surgió de dos casos de Lambda Legal, *Godfrey v. Spano* y *Lewis v. NY State Dept. of Civil Service*.



**VERMONT:  
MATRIMONIO  
LEGALIZADO**

En abril de 2009, los legisladores invalidan un veto del gobernador Jim Douglas, en efecto aprobando una propuesta de ley que otorga el derecho al matrimonio a las parejas del mismo sexo. Vermont es el primer estado en aprobar la igualdad de parejas del mismo sexo a contraer un matrimonio civil con un voto legislativo en vez de un fallo judicial. Vermont también fue el primer estado en legalizar las uniones civiles en 2000.

los matrimonios de las 18,000 parejas que se casaron entre junio y noviembre de 2008, cuando el matrimonio entre parejas del mismo sexo era legal. Lambda Legal participa en un escrito “amigo de la corte” en febrero de 2010, en *Perry v. Schwarzenegger*, que es el desafío federal a la Propuesta 8. En septiembre de 2009, la legislatura aprueba una ley por el asambleísta demócrata de San Francisco, Mark Leno, la cual afirma que California respetará aquellos matrimonios hechos fuera del estado antes de la Propuesta 8, y reconocerá como parejas domésticas registradas los celebrados después de la misma propuesta.

**MAINE:  
IGUALDAD  
RECHAZADA**



En noviembre, los votantes de Maine deciden, por un porcentaje de 53, anular una ley que daba el derecho de casarse a las parejas del mismo sexo. Después de que la legislatura aprobó la ley en mayo, sus oponentes consiguieron bastantes firmas para llevar a cabo un referéndum en la votación de noviembre. Los votantes de Maine convierten el estado en el segundo en revocar a través las urnas el derecho a casarse de las parejas gays y lesbianas, después de la Propuesta 8 en California en el 2008.



**IOWA:  
MATRIMONIO  
LEGALIZADO**

La Corte Suprema de Iowa dictamina a favor de Lambda Legal en su demanda *Varnum v. Brien* presentada por la abogada Camilla Taylor de parte de seis parejas del mismo sexo. La decisión convierte Iowa en el único estado fuera de Nueva Inglaterra en reconocer la humanidad común de sus parejas gays y lesbianas (aparte de California, donde el matrimonio era legal durante una parte del 2008). Aunque líderes conservadores han demandado una enmienda de la constitución estatal para anular el fallo, el gobernador y la mayoría de los legisladores apoyan la nueva ley.



**HAWÁI:  
UNIONES  
CIVILES  
APROBADAS**

En abril de 2010, la legislatura aprueba un proyecto de ley que establecería la unión civil para parejas fuera del matrimonio. (La Constitución de Hawái permite que la legislatura limite el matrimonio a parejas heterosexuales.) A fines de mayo aun no se sabe si la gobernadora Linda Lingle piensa aprobar la ley, vetarla o dejar que entre en vigor sin su firma. **L**

**WASHINGTON  
(ESTADO):  
PAREJAS  
PROTEGIDAS**



También en la elección de noviembre, los residentes del estado de Washington ratifican la Propuesta 71, que proporciona casi todos los derechos del matrimonio civil a las parejas domésticas registradas del estado. La gobernadora Chris Gregoire firmó esa ley en mayo pero los oponentes dijeron inmediatamente que la someterían a los votantes —que resultaron aprobándola con un voto de 52 por ciento.



**CALIFORNIA:  
IGUALDAD  
RETRASADA**

En mayo de 2009, la Corte Suprema de California apoya la validez de la Propuesta 8 en el caso *Strauss v. Horton* —presentado por Lambda Legal, el Centro Nacional por los Derechos Lésbicos y la Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU)— al mismo tiempo que dictamina que siguen estando vigentes



**IGUALDAD EN  
LA CIUDAD DE  
MEXICO**

Aunque no sea parte de la unión americana, el hecho que la Asamblea Legislativa de la capital mexicana, a finales del 2009, haya autorizado los matrimonios civiles entre personas del mismo sexo y el derecho a la adopción tendrá grandes repercusiones a través de Latinoamérica y las personas de herencia latina en los Estados Unidos.